

Esame professionale per specialisti della comunicazione

Normativa sulla protezione dei dati

1. Scopo della presente informativa sulla privacy

Le presenti disposizioni sulla protezione dei dati disciplinano il trattamento dei dati personali in relazione agli esami federali per specialisti della comunicazione (in seguito: "gli esami").

2. Responsabile del trattamento / dati di contatto

Le persone responsabili del trattamento dei dati personali in relazione agli audit ("i responsabili" o "noi", "ci") e responsabili per qualsiasi problema di protezione dei dati sono:

KS/CS Comunicazione Svizzera
Segreteria d'esame
Ernastrasse 22
8004 Zurigo
E-mail: pruefungen@ks-cs.ch

Per evitare abusi, le richieste di informazioni sulla protezione dei dati saranno soddisfatte solo per iscritto e dietro presentazione di un documento d'identità (copia del passaporto o della carta d'identità). Le informazioni sono gratuite e vengono solitamente fornite entro 30 giorni.

3. Finalità e ambito del trattamento dei dati

Ai sensi dell'art. 28 cpv. 2 della Legge federale sulla formazione professionale (LFPr) del 13 dicembre 2002, su incarico dell'Ufficio federale della formazione professionale (SEFRI) e sulla base del regolamento d'esame approvato dalla SEFRI, i responsabili del trattamento svolgono gli esami in collaborazione con diversi centri di formazione.

Il trattamento dei dati personali da parte dei responsabili serve a garantire il corretto svolgimento degli esami e l'esecuzione dei processi amministrativi e organizzativi connessi agli esami. Lo scopo e la portata delle rispettive procedure di trattamento si basano in dettaglio sulle specifiche contenute nella legge, nel regolamento d'esame e nelle linee guida. L'elaborazione comprende in particolare le seguenti procedure:

- Domanda di decisione preliminare
- Registrazione all'esame
- Ammissione all'esame
- Riscossione delle tasse
- Organizzazione e attuazione dell'esame
- Valutazione dell'esame
- Rilascio del certificato d'esame, comunicazione alla SEFRI degli esami conclusi, rilascio e registrazione del certificato/diploma (la commissione d'esame rilascia il certificato d'esame, i certificati/diplomi vengono rilasciati e registrati dalla SEFRI, quindi inviati alla commissione d'esame, che li firma e li distribuisce ai diplomati)
- Informare il pubblico sugli esami completati, in conformità con il consenso espresso nel modulo di registrazione.
- Archiviazione dei dati raccolti

I responsabili sono inoltre autorizzati a fornire ai diplomati informazioni sulle associazioni di categoria o professionali.

4. Principi del trattamento dei dati personali

I dati personali sono trattati dal titolare del trattamento in conformità ai seguenti principi giuridici:

- Il trattamento viene effettuato in buona fede e deve essere proporzionato;
- Il trattamento viene effettuato solo per le finalità riconoscibili dall'interessato e solo nella misura in cui è compatibile con tali finalità;
- I dati saranno distrutti o resi anonimi non appena il trattamento non sarà più necessario e non vi saranno eccezioni di legge;
- I dati incompleti o errati saranno corretti o cancellati;
- Il consenso dell'interessato al trattamento dei dati è valido solo se dato volontariamente dopo un'adeguata informazione;
- Vengono rispettati i principi di "privacy by design" e "privacy by default".

5. Durata del trattamento / conservazione dei dati

I responsabili del trattamento elaborano e conservano i dati personali per il tempo necessario ad adempiere ai loro obblighi contrattuali e legali o per il tempo necessario a soddisfare interessi prevalenti. Se non diversamente concordato o stabilito dalla legge, non sono né autorizzati né obbligati a conservare i dati degli interessati per un periodo più lungo.

Tutti i dati personali raccolti nel corso degli esami vengono conservati come dati rilevanti per 10 anni, in virtù dell'obbligo di conservazione legale dei documenti rilevanti per l'azienda ai sensi dell'art. 962 del Codice delle Obbligazioni svizzero.

Nel contesto della conservazione dei dati personali a causa di obblighi legali o interessi legittimi, limitiamo il trattamento alla misura necessaria in relazione allo scopo della conservazione.

6. Riservatezza / divulgazione a terzi

A meno che non sia espressamente indicato diversamente nella presente dichiarazione sulla protezione dei dati, ad esempio nell'ambito dell'elaborazione dei dati da parte di agenti autorizzati o nell'ambito di servizi di terzi, o a meno che non siano destinati alla divulgazione per uno scopo riconoscibile o già noto al pubblico, i dati personali saranno trattati in modo confidenziale e non saranno divulgati a terzi.

È esclusa la divulgazione a terzi richiesta dalla legge, ad esempio in seguito a norme di pubblicazione, ordini ufficiali o giudiziari e divulgazione ai fini dell'indagine e del perseguimento di reati o di altri comportamenti abusivi.

In particolare, i responsabili sono autorizzati,

- trasmettere i dati dei diplomati all'SFBI ai fini del rilascio di certificati/diplomi professionali;
- tenere un registro professionale accessibile al pubblico dei titolari delle licenze/diplomi rilasciati;
- se è stato dato il consenso, tramite il modulo di iscrizione, a pubblicare informazioni sui diplomati dell'esame.

7. Trasferimento e trasmissione dei dati all'estero

Se non espressamente indicato, i dati personali non saranno trasferiti in paesi al di fuori dell'UE/SEE.

8. Trattamento dei dati da parte di soggetti autorizzati.

I responsabili del trattamento hanno il diritto di far elaborare i dati personali da fornitori di servizi o agenti esterni vincolati contrattualmente, in particolare anche da centri di formazione ed esperti ai fini della collaborazione per l'accettazione degli esami. Tuttavia, questi agenti sono obbligati per legge o per contratto a rispettare la legge sulla protezione dei dati e la riservatezza nella stessa

misura del responsabile del trattamento. Tali incaricati non possono trattare i vostri dati personali in misura maggiore di quanto siamo autorizzati a fare noi stessi. Siamo inoltre obbligati a verificare regolarmente che gli incaricati del trattamento dei dati utilizzati siano in grado di garantire la sicurezza dei dati.

9. Sicurezza dei dati

Per garantire la sicurezza dei dati, i responsabili del trattamento e i loro rappresentanti attuano misure tecniche e organizzative (TOM). Tali misure si basano sui requisiti legali, sullo stato dell'arte, sui costi di implementazione, sul tipo, sulla portata, sulle circostanze e sulle finalità del trattamento dei dati personali, nonché sulla probabilità di accadimento e sull'entità dei rischi in questione.

Le misure mirano in particolare a garantire la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati controllando l'accesso fisico ed elettronico ai dati, nonché l'immissione e il trasferimento dei dati. Inoltre, i responsabili tengono conto della protezione dei dati personali nella scelta dell'hardware e del software, nella definizione organizzativa delle procedure di trattamento, nella progettazione della tecnologia e attraverso impostazioni predefinite favorevoli alla protezione dei dati.

Desideriamo sottolineare che la trasmissione di dati su Internet (ad esempio, la comunicazione via e-mail) può presentare lacune nella sicurezza. Non è possibile proteggere completamente i dati dall'accesso di terzi. Per motivi organizzativi e tecnici, in genere inviamo e-mail non criptate. In particolare, risponderemo alle e-mail non criptate che riceviamo in forma non criptata. Decliniamo ogni responsabilità per i danni e le conseguenze, come la manipolazione, la cancellazione, la falsificazione, la distribuzione, ecc. dovuti a misure di sicurezza inadeguate degli account di posta elettronica utilizzati.

10. Trattamenti speciali di dati

10.1 Visitare i siti web del titolare del trattamento

A questo proposito, si rimanda alle dichiarazioni separate sulla protezione dei dati dei siti web dei responsabili.

10.2 FileMaker

I responsabili del trattamento utilizzano il servizio di terze parti FileMaker per elaborare i dati personali. FileMaker è un sistema di database delle filiali Apple Claris International Inc, One Apple Park Way, Cupertino, CA 95014, USA gestito per l'Europa da Claris International (UK), 100 New Bridge Street, Londra, EC4V 6JA, Regno Unito. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati nell'utilizzo di FileMaker sono disponibili qui: <https://www.claris.com/it/company/legal/privacy.html>

10.3 Google Drive

I titolari del trattamento utilizzano il servizio di terze parti Google Drive per il trattamento dei dati personali. Google Drive è un servizio di file hosting della società Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, USA, gestito per la Svizzera da Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda. Consente agli utenti di salvare documenti nel cloud, condividere file e modificare documenti insieme. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati nell'utilizzo di Google Drive sono disponibili qui:

<https://support.google.com/drive/answer/10375054?hl=it> e su <https://policies.google.com/privacy?hl=it>.

10.4 bWolke

I dati personali relativi agli esami vengono memorizzati e archiviati dai responsabili sulla piattaforma online bWolke (<https://bwolke.ch>). bWolke è un servizio cloud di anykey IT AG, Chriesbaumstrasse 2, 8604 Volketswil, Svizzera. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati presso bWolke sono disponibili all'indirizzo <https://anykey.ch/datenschutz/>.

11. Quali sono i diritti dell'interessato

Fatte salve le eccezioni previste dalla legge o dal contratto, avete i seguenti diritti in relazione ai vostri dati:

- Diritto all'informazione sul trattamento dei dati (art. 19 LFPD)
- Diritto all'informazione (art. 25 LFPD)
- Il diritto alla rettifica dei dati (art. 6 par. 5 FADP; 32 par. 1 LFPD)
- Il diritto alla cancellazione dei dati ("diritto all'oblio"; art. 6 cpv. 4 LADP; 32 cpv. 2 lett. c LFPD)
- Il diritto di opporsi e di limitare ("bloccare") o interrompere il trattamento dei dati (art. 30 cpv. 2 lett. b; 32 cpv. 2 lett. a, b LFPD).
- Diritto di revocare il consenso al trattamento dei dati (art. 30 par. 2 lett. b LFPD)
- Diritto all'informazione e alla portabilità dei dati (art. 28 LFPD)
- Diritto all'informazione in caso di decisioni individuali automatizzate (art. 21 LFPD)

Se ritirate il vostro consenso al trattamento dei dati personali, richiedete la limitazione del trattamento dei dati o richiedete la cancellazione, cancelleremo i vostri dati personali, a meno che ciò non sia in contrasto con gli obblighi di conservazione previsti dalla legge o con interessi prevalenti. Se tali motivi sono in contrasto con la vostra richiesta, limiteremo l'uso dei vostri dati agli scopi previsti dalla legge. In tutti questi casi, tuttavia, l'utente accetta che non saremo in grado di fornire alcun servizio o solo servizi limitati.

Per far valere i propri diritti di persona interessata, si invita a fare riferimento ai dettagli di contatto per i problemi di protezione dei dati di cui sopra.

12. Autorità di controllo competenti

L'autorità competente per le questioni relative alla protezione dei dati nel trattamento dei dati degli utenti da parte di privati è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT), nella misura in cui siano coinvolte persone in Svizzera o i dati siano trattati dalla Svizzera. L'Incaricato può indagare d'ufficio o su reclamo sulle violazioni delle norme sulla protezione dei dati e ordinare l'adeguamento, l'interruzione o la cancellazione totale o parziale del trattamento. Inoltre, fornisce consulenza ai privati su questioni relative alla protezione dei dati, fornisce informazioni agli interessati che ne fanno richiesta su come esercitare i propri diritti e può presentare una denuncia all'autorità giudiziaria competente.

I dati di contatto dell'IFPDT sono disponibili [qui](#).

13. Modifiche

Il titolare del trattamento può modificare le presenti disposizioni sulla protezione dei dati in qualsiasi momento e senza preavviso. Si applica la versione attuale pubblicata insieme alle linee guida.

14. Foro competente / legge applicabile

Se non diversamente previsto dalla legge, la presente Informativa sulla privacy è disciplinata esclusivamente dal diritto svizzero, con esclusione delle disposizioni internazionali in materia di conflitto di leggi. Il foro competente esclusivo è Zurigo, Svizzera, ad eccezione delle giurisdizioni legali obbligatorie.

Ultimo aggiornamento:

Zurigo, aprile 2024

KS/CS Comunicazione Svizzera